



This newspaper is made for and by inhabitants of Nieuwland. The paper informs you about activities, important events and the people that live here. Please ask someone to translate the articles for you.

Bu gazete Nieuwland sakinleri tarafından düzenlenip yine semt sakinlerine yönelik olarak yayımlanıyor. Gazete mahalledeki faaliyetler, önemli olaylar ve burada oturanlar hakkında bilgiler veriyor. Bu bilgileri size çevirmeleri için birinden rica edin.

تصدر هذه الجريدة من وإلى سكان نيوولاند. تعطي الجريدة معلومات عن الأنشطة التي يتم تنظيمها في الحي وعن الأحداث المهمة وعن الناس الذين يسكنون فيه. نطلب من شخص أن يترجم المعلومات الموجودة في هذه الجريدة.

## HET IS WEER TIJD VOOR EEN FEEST... NIEUWLAND LIFE!

**NIEUWLAND WEET WAT HET IS OM EEN FEEST TE ORGANISEREN 'VOOR EN DOOR BEWONERS'. DE AFGELOPEN DRIE JAREN WERD DAT BEWEZEN MET DE SUCCESVOLLE NIEUWLAND FESTIVALS. NU IS HET TIJD VOOR WAT NIEUWS: EEN 'MUZIEK EN DANS TAPTOE', WAARBIJ EEN VEERTIGTAL VERSCHILLENDE OPTREDENS ELKAAR IN EEN HOOG TEMPO AFWISSELEN. DEZE MIX VAN OPTREDENS EN DE ACTIVITEITEN VOOR JONG EN OUD STAAN SYMBOOL VOOR HET GEVARIEERDE LEVEN IN NIEUWLAND. KOM DUS OP 9 SEPTEMBER NAAR HET WILLEM DREESPLEIN VOOR NIEUWLAND LIFE!**



Elke tien minuten is er op het grote podium iets anders te zien. Het feest duurt ruim zeven uur, dus de organisatie heeft daarvoor heel veel artiesten moeten regelen. Jeffrey Davidsz, één van de organisatoren, zegt hierover: "Het moet een feest worden voor alle Nieuwlanders, van alle leeftijden. Dan moet je er natuurlijk wel voor zorgen dat iedereen iets van zijn smaak op het programma terug ziet. Er zullen allerlei soorten muziek en dans te zien zijn; van break dance tot klassieke dans en van rapmuziek tot Hollandse smartlap. Verder zijn er bijvoorbeeld ook optredens van leerlingen van vier scholen in Nieuwland. Door die snelle afwisseling blijft het van begin tot eind boeien, dat weet ik wel zeker!"

### SPORT & SPEL, ROMMELMARKT EN GLENN MILLER

Behalve de reeks van optredens, is er tijdens Nieuwland Life! nog veel meer te zien en te doen. Er is een rommelmarkt en voor de kinderen zijn er veel activiteiten, waaronder knutselen, schminken, sport en spel en een disco. De echte waaghalzen kunnen meedoen aan een workshop waarbij een optreden wordt voorbereid. Zij mogen 's middags het ingestudeerde werk op het podium laten zien. Tot slot staat er op het programma één optreden dat zeker langer gaat duren dan tien minuten: de Upbeat Big Band.

Jeffrey: "Dat wordt een mooie afsluiting van de dag: met z'n allen ruim een uur stijdansen op Glenn Miller muziek!"

### LIFE OF LIVE?

Het organiseren van dit evenement met zoveel verschillende artiesten en activiteiten lijkt een enorme klus. "Dat klopt", zegt Jeffrey, "maar de goede samenwerking van de organisaties en de bewoners van Nieuwland, maakt dit mogelijk. Ik ben er erg enthousiast over en ik zie het spektakel al helemaal voor me. Waar we natuurlijk geen invloed op hebben, is het weer. Maar met een beetje regen dan steken we gewoon allemaal een paraplu op en dan gaan we gewoon door met het feest." Tot slot zijn we nog benieuwd naar de naam van dit evenement. Waar komt die vandaan? "We wilden de naam van het feest laten verwijzen naar het leven in de wijk. Bovendien wordt het een feest vol 'live optredens'. De Engelse woorden 'life' en 'live' klinken hetzelfde dus zo kwamen we op 'Nieuwland Life!'. ■

OP DE ACHTERPAGINA VAN DEZE KRANT STAAT  
HET PROGRAMMA VAN NIEUWLAND LIFE!

### Uw presentator: QUINTIS RISTIE

Voor de presentatie van het snel wisselende programma van Nieuwland Life! is een rappe presentator nodig. De organisatie wist Quintis Ristie voor het middagprogramma te strikken. Een korte beschrijving, voor wie hem nog niet kent. In Suriname is Quintis al jaren bekend van radio en tv. Hier kennen we hem van 'Groeten uit Paramaribo' en 'Quintis Integreert' in het programma 'Raymann is Laat'. Daarin liet hij de Nederlanders kennis maken met de Surinaamse cultuur en ging hij op zoek naar typisch Hollandse gewoontes. Dit jaar maakte hij zijn debuut als acteur in de politierisico Van Speijk. Op de vraag of Quintis zich al verheugt op Nieuwland Life! antwoordt hij met zijn beroemd geworden kreet: "Soko sokooo!". Wat betekent dat eigenlijk? "Laat het feest beginnen!"



### Inhoud

**Pagina 2**  
Wethouder inspecteert eerste Fokuswoningen  
Huiselijk huren aan de voet van Nieuwland

**Pagina 3**  
Dag van de Dialoog



**Pagina 4 en 5**  
Ideeën voor de toekomst  
Stadsas Nieuwe Damlaan

**Pagina 6**  
Onderzoek en film Nieuwe Tuinen  
Harry's kiek

**Pagina 7**  
Kinderpagina  
Adressenlijst

**Pagina 8**  
Programma Nieuwland Life!  
Agenda



## Gewoon wonen met een lichamelijke handicap

# Wethouder inspecteert eerste Fokuswoningen

Wethouder Haan (van o.a. volkshuisvesting) ging voor de grote vakantie op werkbezoek naar het nieuwbouwproject 'Het Bordes' in Nieuwland. Hij liet zich daar informeren over de realisatie van vijftien 'Fokuswoningen'. Deze worden zo gebouwd dat ze geschikt zijn voor mensen met een ernstige lichamelijke handicap die zelfstandig willen wonen. Van de vijftien woningen, zijn er nog enkele beschikbaar.

Tijdens de rondleiding was goed zichtbaar hoe Fokuswoningen zich onderscheiden van andere woningen. De appartementen hebben een veel groter oppervlak dan het gemiddelde oppervlak van een appartement en er zijn diverse voorzieningen die op maat voor de bewoner worden ingesteld. "Bij de bouw wordt al rekening gehouden met bijvoorbeeld het intercomstelsel dat in alle vertrekken beschikbaar is", legde Eline Busser, senior projectmanager van Woonplus uit. "De aannemer houdt ook alvast rekening met toekomstige voorzieningen, zoals een til-lift of beugels aan de wanden. Alle deuren van de gemeenschappelijke ruimten worden elektrisch aangestuurd."

### Dagelijkse levensbehoeften

"Het idee achter Fokuswonen is dat je, ondanks je handicap, juist zo gewoon mogelijk woont in een woonwijk net als ieder ander", vertelt Hans Gallas, regio-manager van Fokus. "Bij de alledaagse dingen die je door je handicap niet zelf kunt, krijg je hulp van een Fokus-assistent. Die hulp is erg breed; van assistentie bij de lichamelijke verzorging tot hand- en spandiensten. Deze hulp is 24 uur per dag, op afroep beschikbaar. De bewoner houdt dus zelf de regie over de dienstverlening." Om in aanmerking te komen voor een Fokuswoning is een indicatie voor 'ADL-assistentie' nodig. Dit staat voor hulp bij 'Algemeen Dagelijkse

Levensbehoeften'. Dat betekent dat je als gehandicapte sociaal zelfredzaam bent en dat je minimaal vijf uur en maximaal dertig uur per week hulp nodig hebt. Fokuswoningen zijn drie- of vierkamerwoningen, geschikt voor één- en meerpersoonshuishoudens. De huren vallen binnen de huursubsidiegrenzen.

### Samenwerking

Directeur-bestuurder van Woonplus, Karin van Dreven, benadrukte de bijzondere waarde die het nieuwbouwproject heeft voor de herstructurering van Nieuwland: "In Het Bordes zie je een goede mix van woningtypen; enkele eengezinswoningen en vijftenzeventig huurappartementen. De vijftien Fokuswoningen maken het project extra bijzonder. De intensieve samenwerking tussen Stichting Fokus, de gemeente en Woonplus heeft de realisatie daarvan in relatief korte tijd mogelijk gemaakt." De wethouder toonde zich onder de indruk van de diversiteit aan woningen binnen het project en noemde de Fokuswoningen een aanwinst voor Schiedam. ■

### Meer weten?

Wilt u meer weten over Fokuswonen? Bel met mevrouw M. Bot van Woonplus Schiedam via (010) 20 45 150 of kijk op [www.fokuswonen.nl](http://www.fokuswonen.nl).



## Huiselijk huren aan de voet van Nieuwland

In het gebied rondom de Goeman Borgesiuslaan wordt volop gebouwd aan de nieuwe, groene woonwijk Nieuwe Tuinen. Eén van de nieuwbouwprojecten in dit gebied is Het Prieel. Hierin verhuurt Woonplus Schiedam 14 eengezinswoningen met drie kamers en elk een eigen riante tuin. We spraken alvast met een van de toekomstige huurders.

Mevrouw van der Sloot is samen met haar gezin één van de nieuwe huurders van een eengezinswoning in Het Prieel. Zij vertelt dat de keuze voor een huurwoning in Het Prieel makkelijk gemaakt was. "Ik woon op het moment samen met mijn man en twee kinderen in De Gorzen. Een hele leuke buurt maar er is daar geen huurwoning te krijgen. Toen kwam Het Prieel op ons pad en dat was snel voor elkaar." Over de woning zelf vertelt mevrouw: "Het worden mooie woningen in een groene omgeving. En we weten nu ook al welke woning van ons wordt. Dus we kunnen goed in de gaten houden hoe de bouw verloopt. En dat gaat al vlot." Op de vraag of mevrouw bekend is met de wijk, antwoordt zij: "Nou en of; daar liggen mijn wortels! Ik heb twintig jaar lang achter het Wibautplein gewoond, dus de wijk is mij niet vreemd. En wat ik me ervan herinner, is dat ik het altijd een gezellige buurt heb gevonden. Ik ga dus terug naar mijn roots!"

### Eerste sleutel

Vlak voor de zomervakantie ontving de familie Shankar als eerste de sleutel van één van de acht nieuwbouwwoningen in Het Bordes, onderdeel van Nieuwe Tuinen. De familie Shankar is erg blij met de nieuwe woning. Zij hebben gewoond in een voormalige huurwoning van Woonplus aan de Burgemeester van Haarenlaan, welke in verband met de herstructurering van Nieuwland plaats heeft moeten maken voor de nieuwbouwwijk. Nu keren zij weer terug!

Het aanbod in Nieuwland was weinig divers en bood bewoners geen mogelijkheid om te verhuizen naar een ruimere woning in dezelfde wijk. Om een gevarieerder woningaanbod te realiseren is een deel van de woningen in Nieuwland gesloopt en hiervoor heeft Woonplus nieuwe eengezinswoningen en appartementen laten bouwen. Het beoogde doel van de herstructurering is nu al succesvol gebleken: de familie

Shankar keert terug naar haar 'oude stek' in een nieuwe, ruime eengezinswoning in Nieuwland! ■



### GROEN GELUIDSSCHERM

De voorbereidingen voor een geluidsscherm langs rijksweg A20 in Nieuwland zijn in volle gang. De anderhalve kilometer lange geluidswal krijgt in 2007 een zo groen mogelijke invulling. Het scherm zal uit verschillende niveaus met begroeiing gaan bestaan.

Het ministerie van VROM heeft Schiedam hiervoor een subsidie toegekend en Gemeente Schiedam en Woonplus betalen eraan mee. Met de komst van het scherm krijgen de woningen tussen de afritten Schiedam-Centrum en Schiedam-Noord een groen uitzicht. De belangrijkste reden om het scherm aan

te leggen is echter de geluidsoverlast terug te dringen. Het scherm moet de herrie met tien decibel kunnen verminderen. De werkzaamheden voor de geluidswal worden in het voorjaar van 2007 zichtbaar. ■

# Dag van de Dialoog in Nieuwland

Eind maart\* vond in Schiedam de Dag van de Dialoog plaats, alweer voor de vierde keer. Ruim honderdzeventig Schiedammers ontmoetten elkaar om in gesprek te gaan met als hoofdthema 'voor elkaar?'. Het doel: de contacten tussen verschillende bevolkingsgroepen versterken en de dialoog tussen culturen stimuleren. Of, zoals de organisatie het zelf verwoordt: "De Dag van de Dialoog

zoekt overeenkomsten tussen bewoners." De redactie van het Nieuwland Nieuws nam eveneens deel aan deze dag. Op maar liefst vier locaties in Nieuwland werd druk gesproken en uiteraard aan het eind van de 'dialoog' samen lekker gegeten. Hier volgt een impressie van drie van de gesprekken in Nieuwland.

## Kennis maken met de burens

**Locatie:** Communicatiebureau Nieuwland

**Aantal deelnemers:** 6

**Impressie van:** Ümmü Mermer

Heel vaak kennen we onze burens wel. Sommige alleen van gezicht, sommige begroeten we en met sommige hebben we een hechtere band. Het komt ook wel eens voor dat we elkaar niet kunnen uitstaan. Het kennen van je burens houdt in dat je op de een of andere manier met ze moet omgaan. Soms kan je geen contact met je burens leggen, omdat je niet dezelfde taal spreekt. Ook een leeftijd- en cultuurverschil en het hebben van vooroordelen over elkaar speelt hierin vaak een grote rol. We verwachten dat onze buurman of buur-



vrouw de eerste stap zet om kennis met ons te maken. Daarbij zijn we vaak bang dat de ander ons niet zal begrijpen en dat de culturen met elkaar zal botsen, waardoor er conflicten zullen ontstaan. Wat heel belangrijk is als je burens bent, is dat je naar elkaar kunt luisteren zonder elkaar direct te veroordelen: Met elkaar kunnen omgaan, ook als je het niet met elkaar eens bent. De problemen in de straat of in de wijk samen proberen op te lossen. Het gezamenlijk organiseren van activiteiten in de buurt is een heel goede manier om de burens kennis met elkaar te laten maken. Ongeacht uit welke land je ook komt, welke taal je ook spreekt of wat je huidskleur ook mag wezen, een buur is en blijft altijd een buur. Zorg dat de vooroordelen niet plaats kunnen maken in je hart en maak kennis met je burens!



## Veilig met elkaar verder

**Locatie:** Politie Schiedam

**Aantal deelnemers:** 6

**Impressie door:** Ton Dijkshoorn

Hoe kan het ook anders bij de politie; het thema was 'veiligheid'. Het gezelschap, met Ad Willems van de politie als voorzitter, kreeg de gelegenheid om in te gaan op het thema: 'Veilig met elkaar verder'. Voor de deelnemers was duidelijk dat veiligheidsbeleving voor iedereen anders is. Wat voor de één veilig is, kan voor iemand anders weer bedreigend zijn. Veiligheid werd veelal omschreven als een gevoel ergens bij te horen of je thuis te voelen op een plek waar je je veilig voelt. Toch kan er aan de veiligheid in de buurt en de omgang met elkaar in de buurt nog veel verbeteren. Burens kennen elkaar nauwelijks en durven elkaar niet aan te spreken bij overlast. De deelnemers waren het er dan ook over eens dat wanneer mensen meer aandacht aan elkaar zouden schenken, dat zij meer respect voor elkaar zouden krijgen. Daardoor zouden zij meer problemen samen kunnen oplossen en de buurt zou hierdoor veel veiliger worden.



## Kleurrijk met zijn allen

**Locatie:** Stichting Narcis & Stichting Epah

**Aantal deelnemers:** 8

**Impressie van:** Jaap Baron

Het gesprek begon over het verschil tussen blank en gekleurd. Zou ik in een geheel blanke wijk willen wonen? Ik hoefde daar niet lang over na te denken; het lijkt me gewoon niet leuk!



Ik vind de cultuurverschillen in deze wijk juist prachtig. De grote vraag is hoe we alle culturen, jongeren en volwassenen, bij elkaar krijgen. Vrienden worden gewoon vrienden ongeacht

hun huidskleur. 'Je moet kijken naar de verschillende bouwstenen, waaruit het bouwwerk bestaat. Hoe de stenen aan elkaar zijn vastgekoppeld en niet naar hun kleur.' Weliswaar is de maatschappij veranderd en is er vandaag de dag minder begrip onderling. Dat zou anders moeten. Een goed voorbeeld is deze Dag van de Dialoog; er zou elke dag zoiets moeten worden georganiseerd om de dialoog bij de verschillende mensen te brengen. Tot slot moesten we luisteren naar elkaars dromen en nadenken over hoe we die kunnen bereiken. Volgens de aanwezigen moet de overheid zich anders opstellen. Verder werd genoemd: "Denk niet meteen wanneer je kind met een buitenlands vriendje binnenkomt, dat dat een probleem is. Geef eens een barbecue in je straat en nodig alle burens uit, ook de gekleurde. Iedereen is druk en let minder op elkaar. Begin bij jezelf, want wanneer je iemand iets positiefs geeft of meegeeft, krijg je meestal ook iets positiefs terug." ■

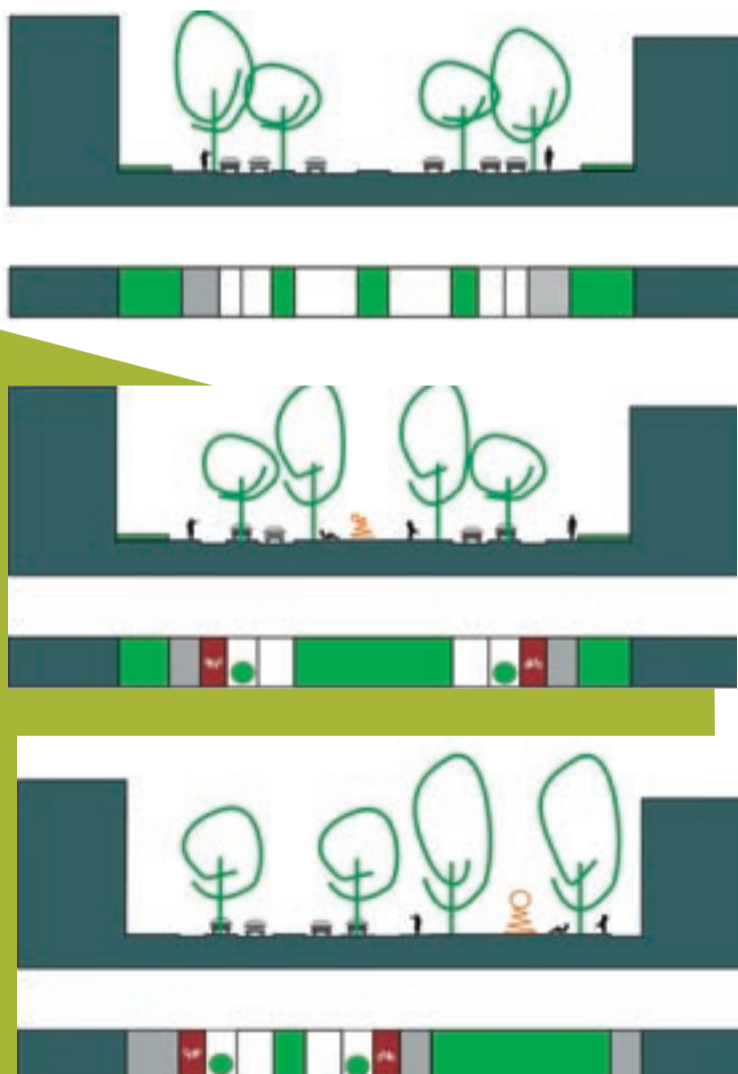
\* noot van de eindredactie: deze editie van Nieuwland Nieuws heeft langer op zich laten wachten dan gepland. Wat de redacteuren tijdens de Dag van de Dialoog hebben gehoord, geldt echter nog steeds. Een reden om de impressies toch in dit nummer mee te nemen.

# IDEEËN VOOR 'STADSAS' NIEUWLAND



De Nieuwe Damlaan is een belangrijke verbinding tussen het noorden van Schiedam, de A20 en de binnenstad. Langs de laan zijn verschillende voorzieningen te vinden zoals het NS station, politiebureau, dienstencentrum Schiewaeg, een vestiging van het Accent College en de nieuwe locatie van het Vlietland Ziekenhuis. Genoeg redenen voor de gemeente om te laten onderzoeken hoe van deze 'stadsas' een herkenbare en aantrekkelijke route gemaakt kan worden.

Het bureau Urhahn Urban Design onderzocht de mogelijkheden van de Nieuwe Damlaan als verbindingroute naar het centrum en als belangrijke laan in Nieuwland. De gehele noord-zuid route werd bekeken: van het Bachplein, via het gebied rond de A20 naar de Nieuwe Damlaan en eindigend op het Plein de Drie Korenbloemen. Verder bekeek het bureau de inrichting van de laan, de aansluitingen op andere straten en de kansen om de bebouwing op enkele plekken te vernieuwen.



## ONOVERZICHTELIJK

Volgens Urhahn is de route over de Nieuwe Damlaan de belangrijkste directe verbinding tussen noord en zuid, maar is de route onoverzichtelijk en ontbreekt er een duidelijk begin en eind. Het is niet één straat, maar een route met veel verschil in 'gebruik en beleving'. Er zijn veel tussenruimtes en weinig 'gezichten' en entrees aan de straat. Verder is de laan vooral ingericht op autoverkeer. In de studie schetst Urhahn ideeën over hoe je de 'stadsas' anders zou kunnen inrichten, zodat de route duidelijk herkenbaar wordt en het gebied prettiger overkomt.

## STUKJES GROEN

Bert Lambrechts van de afdeling Ruimtelijke en Economische Ontwikkeling (REO) van gemeente Schiedam, zegt hierover: "De Nieuwe Damlaan is erg breed. Tussen de gebouwen aan de beide kanten zit ruim achtenveertig meter. Daar merk je nu niet veel van, want de ruimte is enorm versnipperd. Als je de laan oversteekt, zie je een stukje groen, stoep, parkeerruimte, weer wat groen, straat en de middenberm. De andere helft is precies zo. Dat maakt de laan erg onoverzichtelijk. Als je al die strookjes groen samenvoegt, dan ontstaat er een groene ruimte waar de bewoners iets aan hebben. Je zou kunnen denken aan een middenberm van ongeveer vijftien meter breed. Je zou ook al het groen naar één kant kunnen verschuiven."

## TOEKOMST KIJKEN

"Samengevat komt het er op neer dat er aan de inrichting veel te verbeteren valt", zegt Rob Christiaanse, programmamanager van de afdeling REO. "Dat gaat niet van de één op de andere dag. Je moet het werk van Urhahn dan ook niet zien

# DE TOEKOMST UWE DAMLAAN

als een vastliggend plan, maar als een verkenning voor de toekomst. Sommige ideeën zijn misschien binnen enkele jaren realiseerbaar, zoals het logischer inrichten van de straat. Je zou de stadsas bijvoorbeeld ook beter kunnen markeren met herkenbare kleuren of verlichting. Bij de ideeën die veel verder gaan, zoals bijvoorbeeld veranderingen aan de bebouwing, moet je meer denken aan een termijn van twintig of dertig jaar. Het is wat dat betreft dus een kwestie van alvast nadenken over de verre toekomst.”

## ONDERGRONDS PARKEREN

Een voorbeeld van zo'n verregaand idee is parkeergarage aan het eind van de Nieuwe Damlaan, onder het Plein de Drie Korenbloemen. “Dat zou een oplossing kunnen zijn voor dit onduidelijke eindpunt van de route”, legt Lambrechts uit. “Veel bezoekers van Schiedam komen via de A20 en de Nieuwe Damlaan richting het centrum. Als zij bij de rotonde aankomen, dan zijn ze al op loopafstand. Het probleem is dat je daar niet kunt parkeren en de keuze hebt om door te rijden over de Nieuwe Haven of om de Vlaardingerdijk op te rijden. Dat laatste is geen goede optie, want dan is de kans groot dat men vastloopt in het centrum, met weinig kans om de auto te parkeren. Met een parkeergarage aan deze kant van het centrum zou dat probleem zijn opgelost. Dat zou op die plek misschien goed ondergronds kunnen, omdat de rotonde hoog ligt.”

## MENING NIEUWLANDERS

Hoewel veel van de ideeën pas over flink wat jaren uitgevoerd zouden kunnen worden, presenteerde de gemeente ze dit jaar alvast aan een aantal Nieuwlanders. Waarom zo vroeg? “Hoe eerder de bewoners hun mening kunnen geven, hoe groter de kans dat we nog iets met die mening kunnen doen”, zegt Christiaanse. “De Nieuwlanders weten goed wat er in de wijk speelt en wat wel goed werkt en wat niet. We hebben dan ook een flink aantal praktische tips gekregen over bijvoorbeeld de kruisingen, trottoirs, parkeerplaatsen en fietspaden. Daar gaan we zeker rekening mee houden.” ■



# Onderzoek en film Nieuwe Tuinen

In 2001 startte voor Nieuwland een proces van vernieuwing en ontwikkeling. De start hiervan begon met de informatiebijeenkomsten voor Parkrand Noord en het gebied Goeman Borgesius.

In 2002 is de uitverhuizing van deze gebieden in gang gezet. Inmiddels is de nieuwbouw aan de Nieuwe Tuinen klaar en zullen er weer nieuwe bewoners komen. Hoe is het proces verlopen en wat was de beleving van de bewoners daarbij? Om een antwoord te krijgen op die vraag laat Woonplus Schiedam een onderzoek uitvoeren.

Herstructurering is een ingrijpend proces. Daarbij gaat het niet alleen om het 'stenen stapelen' maar ook om leefbaarheid en de beleving van de bewoners. De onderzoekers zullen in kaart brengen hoe dit proces is verlopen om te kunnen zien wat we daarvan kunnen leren. Een onderdeel van het onderzoek is een 'woonbelevingsonderzoek' onder de bewoners. Dit betekent dat de komende maanden onderzoekers door de wijk zullen lopen die interviews houden met een aantal wijkbewoners. Ook zullen de activiteiten in de toekomst gefotografeerd en gefilmd worden.

## De onderzoekers

Leeke Reinders en Mariska van Mijeren, twee onderzoekers Stedelijke Vernieuwing houden het onderzoek. Zij werken beiden voor het Onderzoeksinstituut OTB, wat een onderdeel is van de Technische Unversiteit van Delft. Het instituut is gespecialiseerd in onafhankelijk onderzoek en advies op het gebied van wonen, bouwen en de gebouwde omgeving. Steef Meyknecht is de foto- en filmmaker. ■



## Harry's kiek: Oefenen

Harry Nagel, complexbeheerder van Woonplus Schiedam, zie je veel in de wijk en altijd met een camera. Meestal fotografeert hij de natuur. Deze keer kwam hij met heel andere foto's. Harry: "Deze foto's tonen aan dat een gebied vlak voordat er gesloopt is, ook nog tijdelijk nut kan hebben. Zo oefende in het gebied van Parkweg Noord een Nederlands reddingsteam, dat hulp biedt bij rampen in binnen- en buitenland. Het is voor dat team vaak lastig om een geschikte plek te vinden om te oefenen. Hier kon het team ongestoord gaten in het beton zagen om een reddingsoperatie na een aardbeving na te bootsen. Ook kon er goed met speurhonden worden getraind. Verder heeft de brandweer hier meerdere oefeningen gehouden. Tot slot was het bijzonder om te zien hoe een filmploeg opnamen maakte terwijl er bankstellen over de balkons werden gegooid. Dat was voor een spotje van een grote Nederlandse bank, maar je ziet op tv wel welke dat is..." ■



**Banadiri**  
 Mariastraat 62  
 E-mail banadiri@hotmail.com

**Buurtpost Gretelaan**  
 Burg. Honnerlage  
 Gretelaan 263  
 Complexbeheerder:  
 Dennis Ingerkamp  
**Telefoon** (010) 426 63 23

**Buurtpost Donker Curtius**  
 Donker Curtiusstraat 94  
**Telefoon** (010) 470 49 76

**Buurtpost Troelstra**  
 Troelstralaan 83  
 Complexbeheerder:  
 Harry Nagel  
**Telefoon** (010) 471 62 44 /  
 (010) 44 92 203

**Buurtpost Klaas Kater**  
 Klaas Katerstraat 126  
 Complexbeheerder:  
 Erik Govaart  
**Telefoon** (010) 246 93 57

**Communicatiebureau Nieuwland**  
 (tevens redactie  
 Nieuwland Nieuws)  
 Nieuwe Damlaan 760  
 Richard Hegeman  
**Telefoon** (010) 246 74 33  
**E-mail**  
 bureau.nieuwland@tiscali.nl

**Dienstencentrum de 4 Molens**  
 Burg. Honnerlage  
 Gretelaan 57  
**Telefoon** (010) 470 55 00

**Gemeente Schiedam**  
 Stadserv 1  
 Bureau Wijkzaken  
**Telefoon** (010) 246 55 90

**Project Jongeren Aan Zet**  
 Mentoraatproject voor  
 Marokkaanse jongeren, Turkse  
 en Somalische jongeren  
 Projectleider:  
 Mahmoud Chavoushi  
 Albardastraat 69  
 3119 PB Schiedam  
 (010) 427 09 41

**Magnalia Dei Kerk**  
 Albardastraat 67  
 Contactpersoon: ds. L.G. Bos  
**Telefoon** (010) 427 0989  
**E-mail** lgbos@scarlet.nl

**ONS/Irado**  
 Contactpersoon:  
 Jack Haverland  
 Van Heekstraat 15  
**Telefoon** (010) 631 50 00

**Parochie St. Jan de Doper/  
 Visitatie**  
 Mgr. Nolenslaan 99  
**Telefoon** (010) 473 5066

**Politie**  
 Bijdorpplein 1  
 Wijkteamchef: Ad Willemsen  
**Telefoon** (010) 274 44 39

**SONOR, Opbouwwerk Nieuwland**  
 p/a Wonen en Leven  
 Nieuwe Damlaan 646  
 3118 AA Schiedam  
 Ellen Bergwerff: 06-4323 5976  
 Sati Veraan: 06-24820142

**Stichting Welzijn Schiedam  
 (SWS)**  
 Tuinlaan 60  
**Telefoon** (010) 40 90 909

**Stichting Multicultureel  
 Schiedam (SMS)**  
 Contactpersoon: Hassan  
 Aissati  
**Telefoon** 06 303 09 762

**Stichting Ouderenwerk**  
 Burg. Honnerlage  
 Gretelaan 57  
**Telefoon** (010) 248 68 88

**Stichting Vluchtelingenwerk  
 Schiedam**  
 Van Swindensingel 40  
**Telefoon** (010) 470 03 30

**Stichting Welzijn Schiedam  
 (SWS)**  
 Tuinlaan 60  
**Telefoon** (010) 4090909

**Thuis Op Straat**  
 Burg. Honnerlage  
 Gretelaan 289  
 3119 BH Schiedam  
**Telefoon** (010) 273 48 51

**Turkse Vereniging Schiedam**  
 Nieuwe Damlaan 766  
 Contactpersoon: Fatima Ergin  
**Telefoon** (010) 426 41 68 /  
 (06) 2027 2607

**Wonen en Leven**  
 Wijk- en bewonersvereniging  
 Nieuwe Damlaan 646  
**Telefoon** 06 – 38370797

**Woonplus Schiedam**  
 Valeriusstraat 3  
 Telefoon  
 Unit Nieuwland Verhuur/alge-  
 meen  
 010 – 20 45 101  
 unit Nieuwland  
 Reparatieverzoeken  
**Telefoon** (010) 20 45 201

**Wijkservicepunt**  
 De Wildestraat 38  
**Telefoon** (010) 427 00 49

**Wijkcentrum Dreesplein**  
 Dr. Willem Dreesplein 2  
**Telefoon** (010) 473 86 71



## Tienerinloop in jongerenruimte Dreesplein

Door Brenda Flapper

*Yo mensen hier in de jongerenruimte van wijkcentrum Dreesplein: De Tiener Chill Klub! Het is echt leuke klub hoor! Voor kinderen van 10 tot 15 jaar en het is altijd heel gezellig. Het is altijd op een woensdag van 4 tot 5 uur. Soms gaan we ook op een uitje zoals naar het zwembad of een museum. We maken ook nog eens een film. Dit gebeurt maar een paar keer, het meest knutselen we hier. Maar er zijn ook een paar regels waar je je wel aan moet houden, want als je dat niet doet dan krijg je eerst een gele kaart en als je je dan niet gedraagt dan heb je een rode kaart en mag je twee weken niet meer komen. En je kunt er hele leuke spelletjes doen, bijvoorbeeld: darten, knutselen, tekenen en er is een voetbaltafel. Ook kun je er dammen, schaken en het leukste is dat je er tv kan kijken! Haha! Het is heel leuk om er naar toe te gaan en het kost maar 50 cent. Je bent van harte welkom bij de TienerChillKlub! Greetjes Priscilla, Angell, Ashley en Gizem*

Begin 2006 is het pilotproject 'Tienerchillklub' van start gegaan in jongerenruimte aan het Dreesplein, georganiseerd door Kunstpuntcom. René van Zundert en Hanneke Bezemer, twee stagiaires SCW, hebben onder begeleiding van Brenda Flapper de tieners begeleid. Gemiddeld tien tieners per week hebben hun plek gevonden om te chillen, te darten, te pingpongen, te schaken of te knutselen.



Stichting Welzijn Schiedam wil in 2007 het tienerwerk in een vergelijkbare vorm een vaste plek geven in Nieuwland, maar ook in andere wijken. Van september tot december gaan we hard aan de slag om dit voor elkaar te krijgen, zodat we in januari 2007 weer fris van start kunnen gaan. Vind je het leuk om mee te werken als vrijwilliger bij het tienerwerk of heb je leuke ideeën, neem dan contact op met Brenda Flapper via wijkcentrum Dreesplein of mail naar [brenda.flapper@welzijnschiedam.nl](mailto:brenda.flapper@welzijnschiedam.nl)

Hanneke: "We wilden heel graag de tieners een plek geven waar zij zichzelf kunnen zijn en waar ze leeftijdsgenootjes kunnen ontmoeten. Dus zijn we in januari dit jaar gestart met de tienerinloop. Toen we ermee begonnen had hij nog geen naam. De tieners hebben de naam Tiener Chill Klub (TCK) bedacht."

## Graffitiproject '2gether'

Door Hanneke Bezemer en Brenda Flapper

25 maart was het Dag van het Dialoog in Schiedam. Kunstpuntcom en Jongerenwerk wilden daar graag aan meedoen met de tieners en jongeren, dus bedachten zij een project: in twee groepen gesprekken voeren en panelen bespuiten met graffiti. Het project heette '2gether', wat 'samen' betekent. In dit geval; samenwerken!

De eerste groep werd door Kunstpuntcom georganiseerd en was voor tieners van 10 tot 15 jaar. Tijdens de Dag van het Dialoog is het de bedoeling dat mensen met elkaar gaan praten.



De tieners hebben in kleine groepjes gepraat over dingen als hun eigen wijk en praten in je eigen taal. Daarna kreeg ieder een eigen stuk op een groot paneel toegewezen. De opdracht was om ervoor te zorgen dat alle stukken op elkaar aansloten, zodat er goed moest worden samengewerkt. Eerst zijn er ontwerpen gemaakt en daarna werden de panelen bespoten met graffiti. Samen met vakkrachten René en Joost hebben de tieners en jongeren van Nieuwland er een supermooi graffiti kunstwerk van gemaakt, dat nu in de jongerenruimte aan het Dreesplein is te bewonderen.



# PROGRAMMA

## NIEUWLAND LIFE!

- 15.00 Opening
- 15.10 Simija di nos terra
- 15.20 Breakdance Nieuwland
- 15.30 Asher
- 15.40 Open podium
- 15.50 Simija di nos terra
- 16.00 Meiden dansgroep Dreesplein
- 16.10 Peter
- 16.20 De Goudvissen
- 16.30 Dotje & Lotje presenteren:  
open podium voor leerlingen  
van de scholen en kinderen  
uit de buurt
- 17.30 De Goudvissen
- 17.40 Paul Bradley
- 17.50 Oriëntaalse dans
- 18.00 Gi-Jo
- 18.10 Peter
- 18.20 Theater Femus
- 18.30 Albert de Bruin
- 18.40 Urban Rap Crew
- 18.50 Blokfluit optreden
- 19.00 Country Dance
- 19.10 Rap Elias
- 19.20 Turkse Dansgroep El Ele
- 19.30 Albert de Bruin
- 19.40 Infinity crew



### NIEUWLAND LIFE 2006

KINDERPROGRAMMA VAN STICHTING WELZIJN SCHIEDAM  
(KW NIEUWLAND, TOS, KUNSTPUNTCOM EN THEATER FEMUS)

Door Brenda Flapper

Op zaterdag 9 sept is er van 15.00 tot 21.00 uur een speciaal programma voor kinderen van 4 tot en met 12 jaar

- Van 15.00-16.30 kun je meedoen aan workshops creatief en sport en spel. TOS is aanwezig met diverse sport en spelmaterialen. Hier kun je bijvoorbeeld leren jongleren of andere kunstjes doen. Kunstpuntcom is aanwezig met een knutseltafel, schmink en verkleedkleding. Hier kun je een eigen toneelstukje of dansje instuderen. Als jullie allemaal mooie dansjes, toneelstukjes en kunstjes hebben geleerd, mag je dat laten zien op het grote podium.
- Om 16.00 treed de dansgroep op die oefent op het Dreesplein. Maar we beginnen om 16.30 met een Streetdance-act van TOS
- Daarna is er een presentatie van stukjes van de vier scholen in Nieuwland.
- Om 18.20 geeft Theater Femus een presentatie
- Van 18.30 tot 21.00 uur is er een spetterende disco!

#### EN NOG MEER:

- ROMMELMARKT
- ETEN & DRINKEN; EEN MIX VAN CULTUREN
- DIVERSE KINDERACTIVITEITEN

- 19.50 Olim Nicolaï &  
dansende chimpansees
- 20.00 Opbrengst voor de school  
in Oujda
- 20.10 Dion
- 20.20 Dion
- 20.30 Urban Rap Crew
- 20.40 Dansschool Radia
- 20.50 DJ
- 21.00 Upbeat Big Band



## Agenda

Wat is er allemaal te doen in Nieuwland de komende maanden? Nieuwland Nieuws geeft met deze agenda een zo compleet mogelijk overzicht. Voor jong en oud! Houd ook de andere aankondigingen – op straat en in de wijkcentra – goed in de gaten.

### September 2006

#### 3 Rommelmarkt

SWS, Wijkcentrum Dreesplein, 10.00 – 15.00, toegang 0,50 euro.  
Kinderen tot 12 jaar onder begeleiding vrij entree.

#### Thé-dansant

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.15, kosten 1,90 euro

#### 9 NIEUWLAND LIFE!

Zie programma boven aan deze pagina

#### 13 Bloemschikken

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.00, kosten: materiaal

#### 16 Para Beurs – Mandala & Meer

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 11.00 – 18.00 entree inclusief lezingen  
euro 2,50 consultprijzen max. 10,- euro.

#### 17 Thé-dansant

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.15, kosten 1,90 euro

#### 18 40 jaar Ouderenwerk Schiedam

St. Ouderenwerk, 4 Molens, de inschrijvingstermijn is verstreken

#### 20 Bingo

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.00, zes rondes 3,20 euro

#### 22 Brandersfeesten Lichtjestoer

SWS, Een lampionnentocht per wijk, vanuit alle wijkcentra, 20.00 – 21.00

#### 23 Dansavond

SWS, Wijkcentrum Dreesplein, 19.30 – 23.30, toegang 1 euro

#### 27 Bloemschikken

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.00, kosten: materiaal

### Oktober 2006

#### 1 Thé-dansant

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.15, kosten 1,90 euro

#### 8 Rommelmarkt

SWS, Wijkcentrum Dreesplein, 10.00 – 15.00, toegang 0,50 euro.

Kinderen tot 12 jaar onder begeleiding vrij entree.

#### 11 Bloemschikken

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.00, kosten: materiaal

#### 15 Thé-dansant

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.15, kosten 1,90 euro

#### 18 Bingo

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.00, zes rondes 3,20 euro

#### 25 Bloemschikken

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 13.30 – 16.00, kosten: materiaal

#### 28 Dansavond

SWS, Wijkcentrum Dreesplein, 19.30 – 23.30, toegang 1 euro

#### 28 Suikerfeest

SWS, Wijkcentrum Dreesplein, 13.00 – 17.00

#### 28 Griekse Avond

St. Ouderenwerk, 4 Molens, 19.30 – 23.00, toegang 5 euro

### St. Ouderenwerk

#### Dienstencentrum de 4 Molens

- maandag t/m donderdag

Bibliotheek

9.00 – 11.00

- maandag **Body & mind**

10.15 – 11.15, kosten 6,75 euro per maand, met Rotterdam pas: 4,40 euro

#### Country dansen

19.00 – 22.00, kosten 6,15 euro per maand (voor telkens een uur), met Rotterdam pas: 4 euro

#### Koersbal

13.30 – 16.00, kosten 2,70 euro per maand

- dinsdag **Yoga**

13.00 – 14.00 en 14.30 – 15.30, toegang 8,15 euro per maand, met Rotterdam pas: 5,30 euro

**Koffie-inloop** 10.00 – 12.00, toegang gratis

**Koersbal** 13.30 – 16.00, kosten 2,70 euro per maand

- vrijdag **Volksdansen** 10.30 – 11.45, kosten 6,15 euro per maand, met Rotterdam pas 4 euro

- zondag **Contactzondag** 11.00 – 13.00, toegang gratis

### Thuis op Straat & Speeltuin In 't Park In de herfstvakantie - Oktober 2006

#### 23 Tjoekbal

TOS, Van Heuven Goedhartstraat, 14.00 - 17.00, leeftijd 8 t/m 15 jaar

#### 24 Skeelers

TOS, Locatie Startblok, 14.00 - 17.00, leeftijd 6 t/m 12 jaar  
Leren boetsen met klein  
Speeltuin In 't Park, 14.00 – 16.00, kosten 0,50 euro

#### 25 Speurtocht

TOS, Van Heuven Goedhartstraat, 14.00 - 17.00, leeftijd 6 t/m 12 jaar  
Pannenkoekenmiddag  
Speeltuin In 't Park, 14.00 – 16.00, kosten 0,50 euro

#### 26 Knutselen met strijkkralen

Speeltuin In 't Park, 14.00 – 16.00, kosten 0,50 euro

#### 27 Estafette

TOS, Van Heuven Goedhartstraat, 14.00 - 17.00, leeftijd 6 t/m 12 jaar

#### Bingo & Beeldjes verven

Speeltuin In 't Park, 14.00 – 16.00, kosten 1 euro

#### 29 Vrij spelen

Speeltuin In 't Park, 14.00 – 16.00, kosten 1 euro

De speeltuin is open van dinsdag t/m vrijdag en op zondag van 11.00 – 17.00 uur. Maandag en zondag is de speeltuin dicht!  
Kinderen tot 6 jaar onder begeleiding van een volwassene.

#### Colofon

Nieuwland Nieuws is een uitgave van, voor en door bewoners en medewerkers van gemeente Schiedam, Woonplus, politie, SWS en alle andere organisaties in Nieuwland.

#### Eindredactie

Communicatiebureau  
Nieuwland  
bureau.nieuwland@tiscali.nl

#### Redactieteam

Jaap Baron  
Ton Dijkshoorn

Brenda Flapper  
Sarah Hamel  
Richard Hegeman  
Kathy Huitema  
Alison Martis  
Tonny Spuij

#### Fotografen

Harry Nagel  
Urhahn Urban Design

#### Vormgeving

Edwin Smet

Druk TDS



# Nieuwland